

S

الامم المتحدة

Distr.  
GENERAL

S/23917  
14 May 1992

ORIGINAL: ARABIC



## مجلس الأمن

رسالة مورخة ١٤ أيار/مايو ١٩٩٣ موجهة إلى الأمين العام  
من الممثل الدائم للجماهيرية العربية الليبية لدى  
ال الأمم المتحدة

أتشرف بإن أرفق اليكم طيه نص البيان الصادر عن اللجنة الشعبية للاتصال  
الخارجي والتعاون الدولي بالجماهيرية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية .

وأكون ممتنًا لو تفضلتم بتعديله هذا البيان بوصفه وثيقة رسمية من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) على أحمد الحضيري  
المندوب الدائم

18/3

140592

140592 140592 5-V99 92-20734

مرفق

بيان من اللجنة الشعبية للاتصال  
الخارجي والتعاون الدولي

انطلاقاً من ايمان الجماهيرية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية العظمى بضرورة تعزيز دور الامم المتحدة في صيانة الامن والسلم الدوليين أعلنت عن قبولها لقرار مجلس الامن ٧٣ (١٩٩٣) واستعدادها لتنفيذ ما ورد به بشأن نبذ الارهاب بصورة قاطعة وبجميع اشكاله وصوره ومهما كان مصدره .

وعليه ، فإن الجماهيرية العظمى تتخذ الاجراءات التالية ، وذلك تأكيداً لما سبق أن أعلنته من ادانتها للعمليات الارهابية التي تؤدي إلى ضحايا من الأبرياء :

(١) قطع علاقاتها بجميع المنظمات والمجموعات التي تتورط في الارهاب الدولي بكل اشكاله .

(٢) تؤكد أنه ليست هناك معسكرات لتدريب الارهابيين أو مجموعات أو منظمات ارهابية على أراضيها ، وتدعوا لجنة من مجلس الامن أو أمانة الامم المتحدة أو أي هيئة مناسبةتابعة للأمم المتحدة للتحقق من ذلك في أي وقت .

(٣) لن تسمح ليببيا بأي شكل من الاشكال بأن تستخدم أراضيها أو مواطنين أو مؤسساتها للقيام بأعمال ارهابية بصورة مباشرة أو غير مباشرة وهي على استعداد لانزال أشد العقوبات على من يثبت تورطه في مثل هذه الاعمال سواء من مواطنين أو ممن يقيمون على أراضيها .

(٤) تلتزم ليببيا باحترام الخيارات الوطنية لجميع الدول وأن تبني علاقاتها على أساس الاحترام المتبادل وعدم التدخل في الشؤون الداخلية .

وتنفيذاً لما تقدم ، تلتزم ليببيا باتخاذ التدابير التالية :

(١) تستجيب ليبيا للمطالب البريطانية المتعلقة بعلاقاتها السابقة بالجيش الجمهوري الايرلندي وتدعو الى اجتماع بين مندوب ليبية وآخر بريطاني لبحث هذه المسألة .

(ب) تتعهد ليبيا بأن تبعد من أراضيها من يثبتت تورطه في أعمال ارهابية .

(ج) بالإضافة الى ما سبق ذكره ، فإن ليبيا تود أن تعلم وتوافق على التعاون الكامل وبفعالية فيما يخص التدابير الملموسة والعملية الأخرى التي تطلب منها بالتحديد لتنفيذ قرار مجلس الأمن رقم ٧٣١ (١٩٩٢) فيما يخص القضاء على الإرهاب الدولي بجميع أشكاله .

هذا وتلتزم ليبيا وتعهد باحترام جميع ما ورد في الرسالة الموجهة من أمين اللجنة الشعبية للاتصال الخارجي والتعاون الدولي إلى السيد الأمين العام للأمم المتحدة بتاريخ ١١ من شهر أيار/مايو الجاري .

اللجنة الشعبية للاتصال  
الخارجي والتعاون الدولي

-----